

**TRS-01  
MINI TWIST STEPPER WITH  
LATEX**



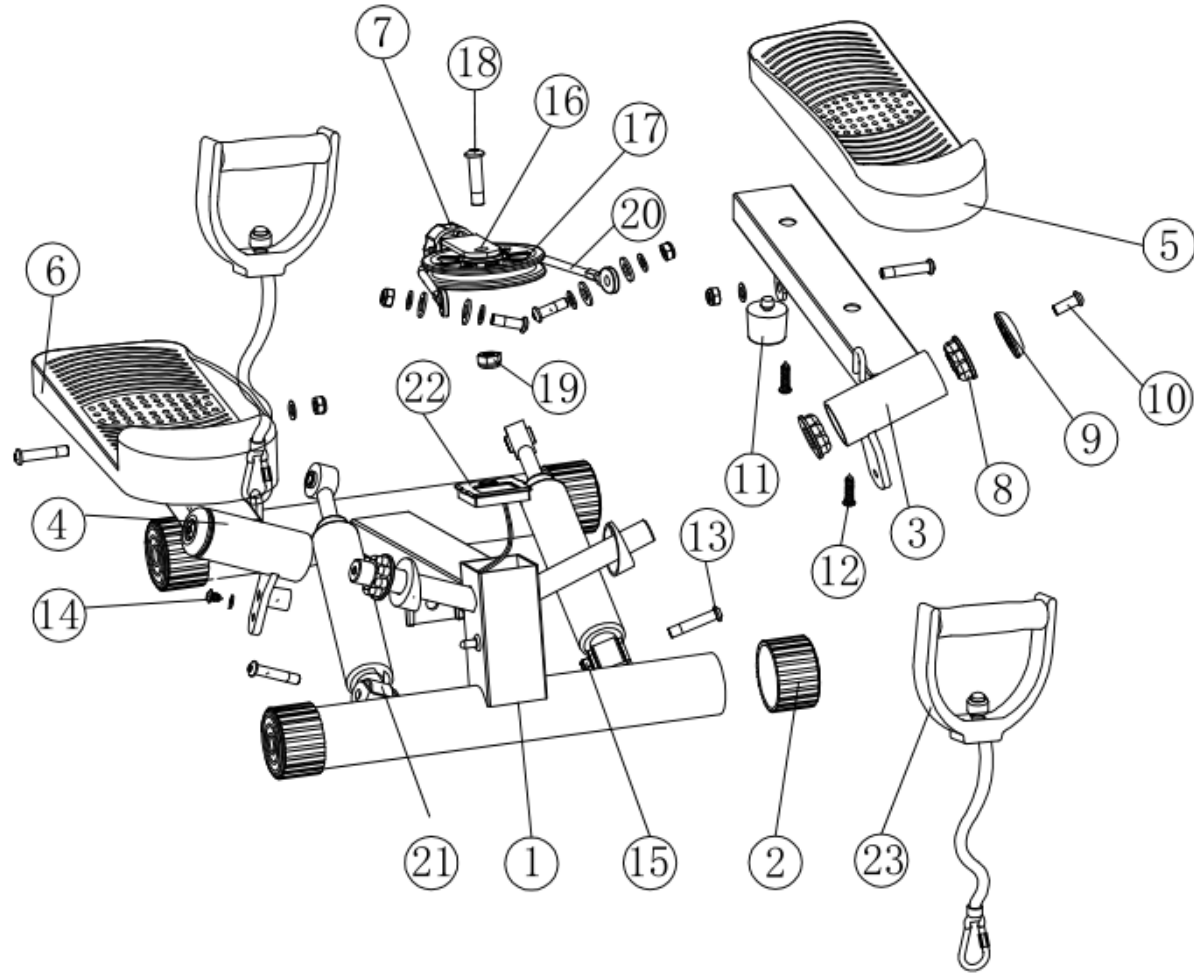
*ENGLISH MANUAL*

# **Important Safety Information**

**Please keep this manual in a safe place for easy reference.**

1. It is important to read this entire manual before assembling and using the equipment.  
Safe and effective use can only be achieved if the equipment is assembled, maintained and used properly. It is your responsibility to ensure that all users of the equipment are informed of all warnings and precautions.
2. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you have any medical or physical conditions that could put your health and safety at risk, or prevent you from using the equipment properly. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level.
3. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: pain, tightness in your chest, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, lightheadedness, dizziness or feelings of nausea. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
4. Keep children and pets away from the equipment. The equipment is designed for adult use only.
5. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for your floor or carpet. To ensure safety, the equipment should have at least 0.5 meters of free space all around it.
6. Before using the equipment check that the nuts and bolts are securely tightened.
7. The safety of the equipment can only be maintained if it is regularly examined for damage and/or wear and tear.
8. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components while assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noises coming from the equipment during use, stop immediately. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
9. Wear suitable clothing while using the equipment. Avoid wearing loose clothing that may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
10. The equipment has been tested and certified to EN957 under class H.C. Suitable for home use only. Maximum weight of user: 100kg.
11. The equipment is not suitable for therapeutic use.

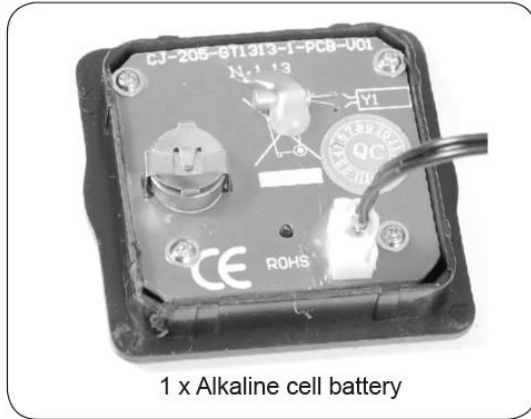
# EXPLODED-VIEW ASSEMBLY DRAWING



| <b>PARTS LIST</b> |                                       |                 |
|-------------------|---------------------------------------|-----------------|
| <b>Part No.</b>   | <b>Description</b>                    | <b>Quantity</b> |
| 1                 | Main frame                            | 1               |
| 2                 | End cap (Ø50)                         | 4               |
| 3                 | Pedal frame (L)                       | 1               |
| 4                 | Pedal frame (R)                       | 1               |
| 5                 | Pedal (L)                             | 1               |
| 6.                | Pedal (R)                             | 1               |
| 7                 | Adjustment knob                       | 1               |
| 8                 | Plastic bushing (Ø40)                 | 4               |
| 9                 | Bolt cap                              | 2               |
| 10                | Bolt (M6 * 15)                        | 2               |
| 11                | Stopper                               | 2               |
| 12                | Bolt (M5 * 20mm)                      | 4               |
| 13                | Bolt (M6 * 36mm)                      | 3               |
| 14                | Bolt (M6 * 31mm)                      | 2               |
| 15                | Nut (M6)                              | 6               |
| 16                | Pulley bracket                        | 1               |
| 17                | Pulley (100)                          | 1               |
| 18                | Pulley bolt (M8 * 37mm)               | 1               |
| 19                | Nut (M8)                              | 1               |
| 20                | Cable (355mm)                         | 1               |
| 21                | Connector                             | 2               |
| 22                | Computer                              | 1               |
| 23                | Bungee Cord ( <b>OPTIONAL PARTS</b> ) | 2               |

# ASSEMBLY

## Step 1:



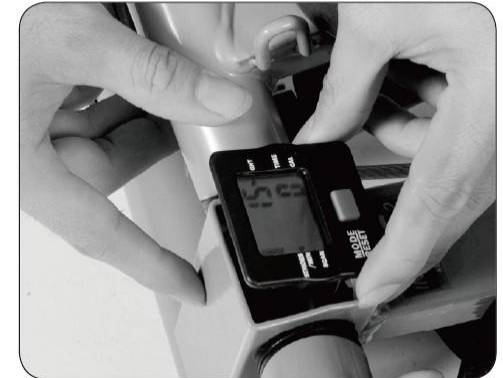
Open the Computer (Part: 22),  
Install the battery into the correct  
position.

## Step 2:



Connect the Computer (Part:  
22) with Main Frame cable.

## Step 3:



Install the Computer (Part: 22)  
into Main Frame .

## Bungee Cord



Take out the Bungee Cord (Part: 23).



Fasten the Bungee Cord (Part:23) with Main Frame.



Make sure the Bungee Cord (Part: 23) fasten correctly on main frame.

## Operation Procedure

1. Rotate the adjustment knob to alter the pedal's movement range.
2. Adjust the tension of the adjustment knob to ensure tension wire is well connected for proper function.
3. The computer will automatically shut off if there is no movement for 4 minutes.
4. The computer will automatically turn on when exercise commences.
5. All functions will automatically stop and a "STOP" sign will appear on top left corner of the computer when there is no movement for 4 sections. Functions will recommence when you begin to exercise.

## Function Parameter

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>SCAN</b>            | Automatically scans each function in sequence.   |
| <b>TIME</b>            | Displays the total time of the workout session starts from 00:00 – 99:59.                                  |
| <b>COUNT</b>           | Displays the total number of steps taken during the workout session.                                       |
| <b>STRIDES /MIN</b>    | Displays the repetitions (or strides) per minute during the workout session.                               |
| <b>CAL</b>             | Displays the calories burned during the workout session. NOTE: This is an approximate measurement.         |
| <b>FUNCTION BUTTON</b> | To select TIME, COUNT, REPS/MIN, CALORIES To RESET the values to default. Press 4 Secs to reset the value. |

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| <b>INTERSPORT ATHLETICS SA</b> |                      |
| <b>18-20 SOROU</b>             |                      |
| <b>15125</b>                   | <b>MAROUSI</b>       |
| <b>GREECE</b>                  | <b>+302102806019</b> |

**TRS-01  
MINI TWIST STEPPER  
ΜΕ ΛΑΣΤΙΧΑ**



**GREEK MANUAL**

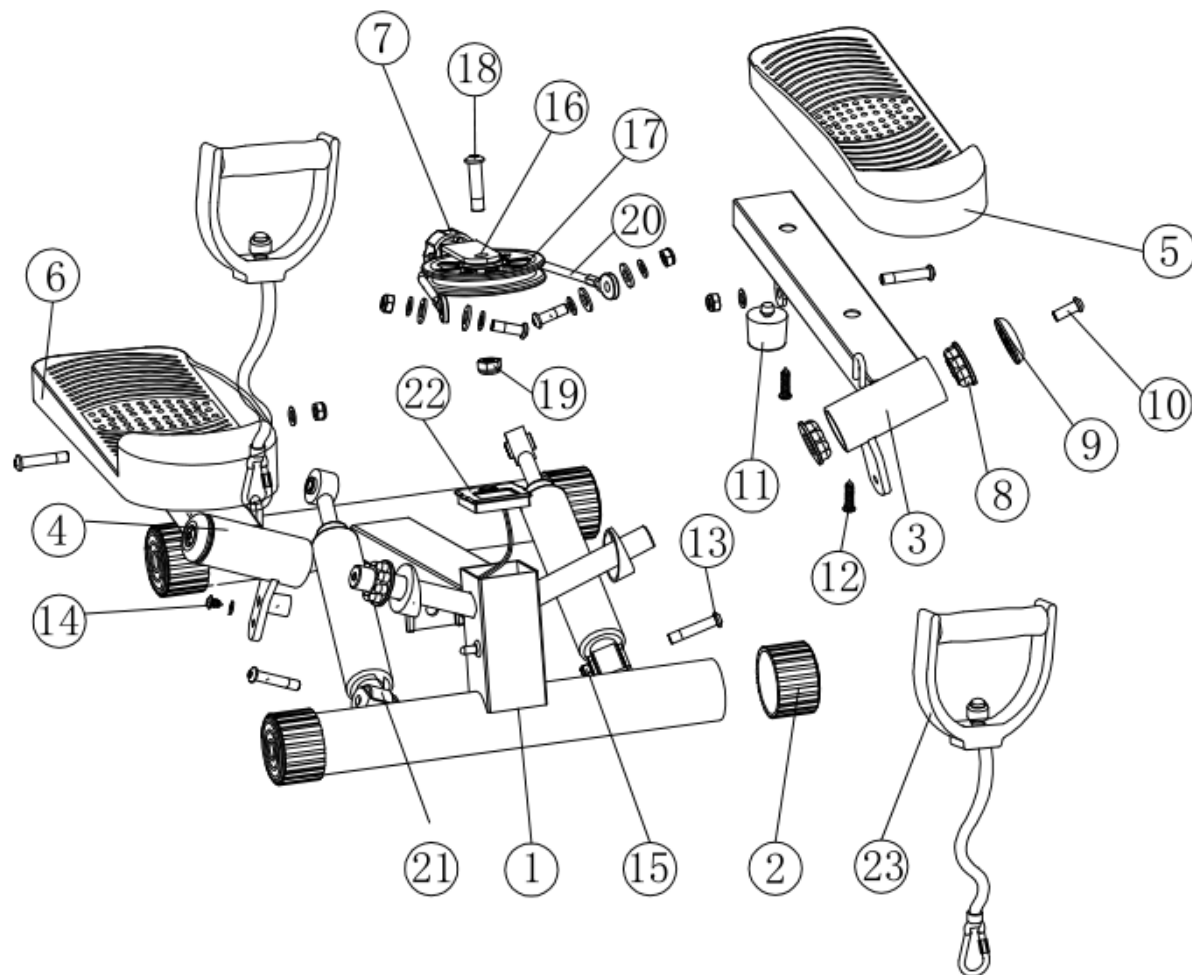


## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για να μπορείτε να ανατρέξετε εύκολα σε αυτό.

1. Είναι σημαντικό να διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Ασφαλής και αποτελεσματική χρήση μπορεί να επιτευχθεί μόνο αν το μηχάνημα συναρμολογηθεί, συντηρείται και χρησιμοποιείται σωστά. Είναι στην ευθύνη σας να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες του μηχανήματος έχουν ενημερωθεί για όλες τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις.
2. Πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα εξάσκησης πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας για να εξακριβώσετε αν βρίσκεστε σε οποιαδήποτε ιατρική ή φυσική κατάσταση που θα μπορούσε να θέσει την υγεία ή την ασφάλειά σας σε κίνδυνο, ή που θα σας εμπόδιζε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σωστά. Η συμβουλή του γιατρού σας είναι ουσιώδης αν παίρνετε φάρμακα που επηρεάζουν τους παλμούς της καρδιάς σας, την πίεσή σας ή τα επίπεδα χοληστερίνης.
3. Να δίνετε σημασία στα σήματα του σώματός σας. Λανθασμένη ή υπερβολική εξάσκηση μπορεί να κάνει κακό στην υγεία σας. Σταματήστε την εξάσκηση αν αισθανθείτε κάποιο από τα παρακάτω συμπτώματα: πόνο, σφίξιμο στο στήθος, αρρυθμία, υπερβολικό λαχάνιασμα, πονοκέφαλο, ζαλάδα ή αίσθημα ναυτίας. Αν αισθανθείτε κάποια από τις παραπάνω καταστάσεις, πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν συνεχίσετε με το πρόγραμμα εξάσκησης σας.
4. Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από το μηχάνημα. Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση από ενήλικες.
5. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια με ένα προστατευτικό κάλυμμα για το πάτωμα ή το χαλί σας. Για να είστε σίγουροι για την ασφάλειά σας, το μηχάνημα πρέπει να έχει το λιγότερο 0.5 μέτρα γύρω από αυτό.
6. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, ελέγξτε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα με ασφάλεια.
7. Η ασφάλεια του μηχανήματος μπορεί να διασφαλιστεί μόνο αν το εξετάζετε τακτικά για ζημιές και / ή φθορές.
8. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το μηχάνημα όπως σας υποδεικνύουμε. Αν βρείτε ελαττωματικά εξαρτήματα ενώ συναρμολογείτε ή ελέγχετε το μηχάνημα, ή ακούτε ασυνήθιστους θορύβους να προέρχονται από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της χρήσης, σταματήστε αμέσως. Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα μέχρι να επιδιορθωθεί το πρόβλημα.
9. Να φοράτε κατάλληλα ρούχα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα που μπορεί να πιαστούν στο μηχάνημα ή που μπορούν να περιορίσουν ή να εμποδίσουν την κίνηση.
10. Το μηχάνημα έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί σε EN957 τάξης H.C. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Μέγιστο βάρος χρήστη: 100 κιλά. Η ικανότητα φρεναρίσματος είναι ανεξάρτητη από την ταχύτητα.
11. Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για θεραπευτική χρήση.

# ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ



| <b>ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ</b> |                                       |                 |
|--------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| <b>Part No.</b>          | <b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ</b>                      | <b>ΠΟΣΟΤΗΤΑ</b> |
| 1                        | Main frame                            | 1               |
| 2                        | End cap (Ø50)                         | 4               |
| 3                        | Pedal frame (L)                       | 1               |
| 4                        | Pedal frame (R)                       | 1               |
| 5                        | Pedal (L)                             | 1               |
| 6.                       | Pedal (R)                             | 1               |
| 7                        | Adjustment knob                       | 1               |
| 8                        | Plastic bushing (Ø40)                 | 4               |
| 9                        | Bolt cap                              | 2               |
| 10                       | Bolt (M6 * 15)                        | 2               |
| 11                       | Stopper                               | 2               |
| 12                       | Bolt (M5 * 20mm)                      | 4               |
| 13                       | Bolt (M6 * 36mm)                      | 3               |
| 14                       | Bolt (M6 * 31mm)                      | 2               |
| 15                       | Nut (M6)                              | 6               |
| 16                       | Pulley bracket                        | 1               |
| 17                       | Pulley (100)                          | 1               |
| 18                       | Pulley bolt (M8 * 37mm)               | 1               |
| 19                       | Nut (M8)                              | 1               |
| 20                       | Cable (355mm)                         | 1               |
| 21                       | Connector                             | 2               |
| 22                       | Computer                              | 1               |
| 23                       | Bungee Cord ( <b>OPTIONAL PARTS</b> ) | 2               |

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Ανοίξτε το Κομπιούτερ (Computer) (22) και τοποθετήστε σωστά την μπαταρία και έπειτα ενώστε το καλώδιο του αισθητήρα με το κομπιούτερ. Έπειτα τοποθετήστε το κομπιούτερ στο κύριο πλαίσιο.

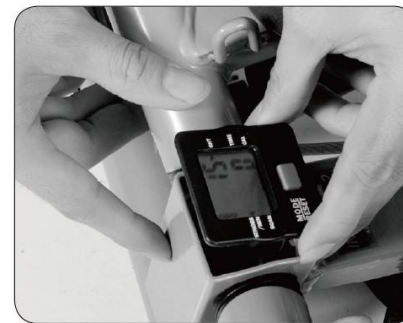
Step 1:



Step 2:



Step 3:



## ΛΑΣΤΙΧΑ ΕΚΓΥΜΝΑΣΗΣ



Αφαιρέστε τους από την συσκευασία (Part: 23).



Συνδέστε τους ιμάντες (Part:23) στο κύριο πλαίσιο.



Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες έχουν ασφαλίσει στο κύριο πλαίσιο.

# ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ COMPUTER

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

|   |                 |
|---|-----------------|
| ΧΡΟΝΟΣ (TIME) .....                               | 0:00 ~ 99:59    |
| ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΗΜΑΤΩΝ [COUNT(CNT)] .....                | 0 ~ 9999        |
| ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΗΜΑΤΩΝ [T.COUNT(TOT.CNT)] ..... | 0 ~ 9999        |
| ΘΕΡΜΙΔΕΣ [CALORIES(CAL)] .....                    | 0.0 ~ 9999 KCAL |

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ:

**ΚΟΥΜΠΙ “MODE“:** Με το κουμπί αυτό μπορείτε να επιλέξετε τις διάφορες διαθέσιμες λειτουργίες.

**ΚΟΥΜΠΙ “RESET“:** Μηδενίζει τις τιμές όλων των λειτουργιών του μόνιτορ. **(IF HAVE)**

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

### **1. ΑΥΤΟΜΑΤΟ “ON/OFF” (ΑΥΤΟ “ON/OFF”)**

◆ Το σύστημα αρχίζει να λειτουργεί όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί ή όταν το μόνιτορ λάβει κάποιο σήμα από την κίνηση των πεταλιών.

◆ Το σύστημα σβήνει αυτόματα όταν ο αισθητήρας ταχύτητας δε λαμβάνει κανένα σήμα ή αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 4 λεπτά.

### **2. RESET (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ):**

Οι τιμές των ενδείξεων θα μηδενιστούν είτε αν αλλάξετε μπαταρίες είτε αν πιέσετε το κουμπί MODE για 3 δευτερόλεπτα.

### **3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (FUNCTIONS) :**

#### ◆ **ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΗΜΑΤΩΝ (COUNT)**

Εμφανίζει τον αριθμό των βημάτων στην πρώτη κάτω σειρά της οθόνης LCD.

#### ◆ **ΕΠΙΛΟΓΗ (SELECT)**

Χρησιμοποιήστε το κουμπί “MODE“ για να επιλέξετε τις διάφορες λειτουργίες στη δεύτερη σειρά της οθόνης LCD.

Η ακολουθία είναι:

**TIME (ΧΡΟΝΟΣ) – T.COUNT (ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΗΜΑΤΩΝ) – CALORIES (ΘΕΡΜΙΔΕΣ) – SCAN (ΣΑΡΩΣΗ)**

### **4. ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ :**

Αυτό το μόνιτορ χρειάζεται μια μπαταρία τύπου “AA“. Τοποθετήστε τη στο πίσω μέρος του κομπιούτερ.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

### Η εγγύηση ισχύει για ένα (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος

- Η εγγύηση καλύπτει τυχόν κατασκευαστικό λάθος.
  - Η τυχόν αντικατάσταση ανταλλακτικού είναι στην κρίση των τεχνικών.
  - Η συναρμολόγηση, ο έλεγχος, επιβαρύνει χρηματικά τον καταναλωτή.
  - Η επίσκεψη του τεχνικού πέραν των 14 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία αγοράς επιβαρύνει χρηματικά τον καταναλωτή με την εκάστοτε χρέωση από την εταιρεία.
  - Εκτός ορίων του service το μηχάνημα θα αποστέλλεται στο κεντρικό service.
1. Βλάβη μέσα σε 14 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς θα παραλαμβάνετε μέσω μεταφορικής από τον χώρο του πελάτη. Σε αυτή την περίπτωση τα έξοδα μεταφοράς βαρύνουν την εταιρεία. (Εφόσον είναι υπαιτιότητα της συσκευής).
  2. Βλάβη μετά τις 14 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς θα μεταφέρετε από τον πελάτη στην μεταφορική εταιρεία. Τα έξοδα μεταφοράς από την μεταφορική μέχρι το service και το αντίστροφο βαρύνουν την εταιρεία. (Εφόσον είναι υπαιτιότητα της συσκευής).
- Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον πρώτο αγοραστή του προϊόντος.
  - Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν το προϊόν λειτουργεί σε σπίτι-εσωτερικό χώρο και όχι σε γυμναστήρια, συλλόγους, κοινόχρηστους, εξωτερικούς χώρους κ.α.
  - Η επισκευή οποιασδήποτε βλάβης πραγματοποιείται το συντομότερο δυνατόν.
  - Κάθε απαίτηση αποζημίωσης του πελάτη, είτε λόγω έλλειψης ανταλλακτικών είτε λόγω καθυστέρησης επισκευής, δεν είναι δυνατή.
  - Τα έξοδα μεταφοράς του προϊόντος από ή προς το συνεργείο της αντιπροσωπείας θα επιβαρύνουν τον πελάτη εφόσον είναι υπαιτιότητα του.

### Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ

- Όταν η βλάβη προέλθει από κακή χρήση ή κακή συντήρηση.
  - Επίσης η εγγύηση δεν καλύπτει αναλώσιμα υλικά όπως πλαστικά μέρη, πετάλια, μετασχηματιστές, ιμάντες, τα οποία φθείρονται από την χρήση ή άλλης αιτίας.
  - Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη από υπαιτιότητα μη εξουσιοδοτημένων ατόμων για την επισκευή.
  - Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη που προήλθε από κακή συναρμολόγηση.
  - Για να ισχύει η εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς.
- Σε όλες τις παραπάνω περιπτώσεις ο χρήστης επιβαρύνεται με το κόστος επίσκεψης και ανταλλακτικών.**
- Η εταιρεία και ο εισαγωγέας δεν ευθύνονται για τυχόν τυπογραφικά λάθη.
  - Το προϊόν έχει έγκριση κυκλοφορίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, CE

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| INTERSPORT ATHLETICS SA |               |
| 18-20 SOROU             |               |
| 15125                   | MAROUSI       |
| GREECE                  | +302102806019 |

**TRS-01  
MINI TWIST STEPPER  
CU CORZI ELASTICE**



*ROMANIAN MANUAL*

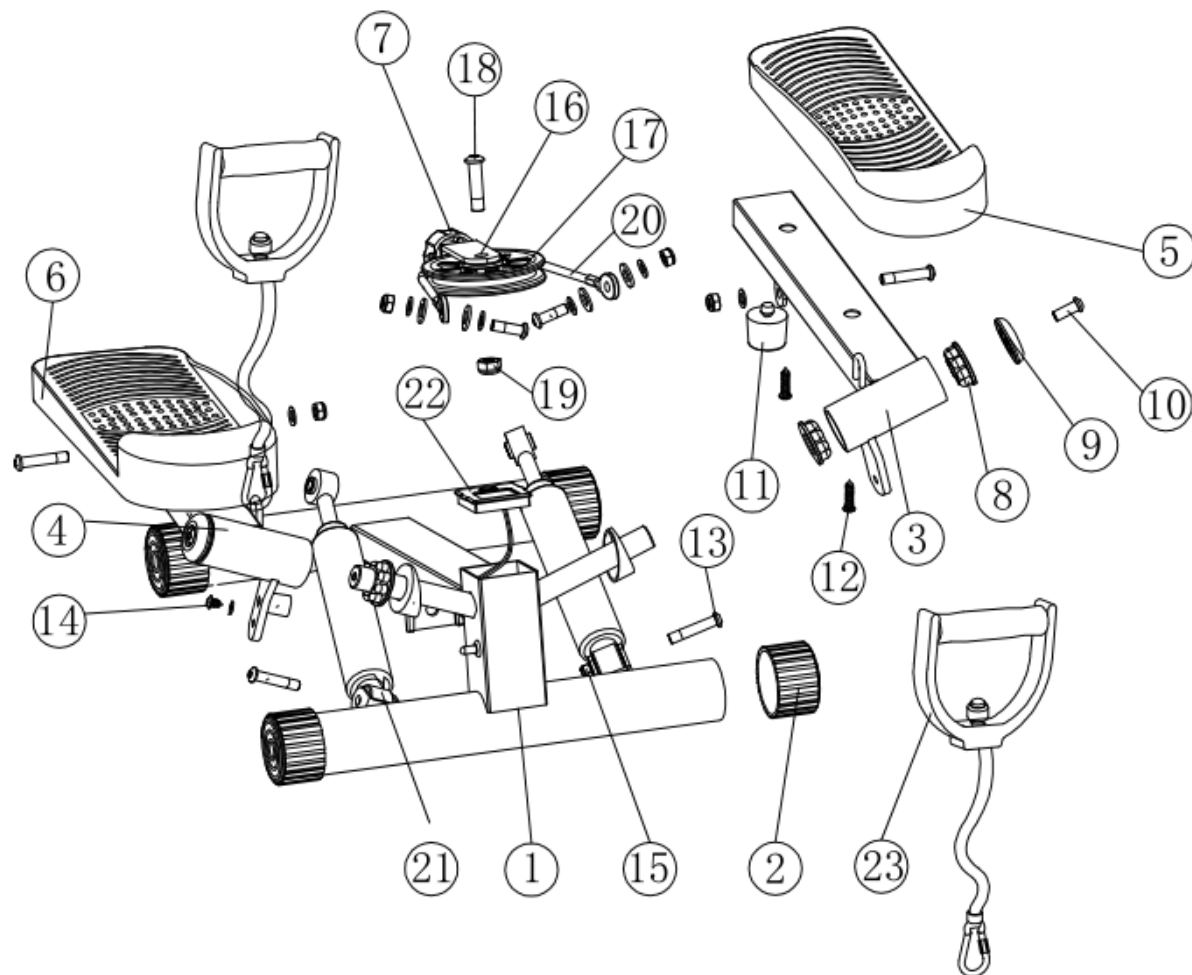
## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE**

**Vă rugăm să păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât să puteți avea acces la el cu ușurință.**

1. Este important să citiți întregul manual înainte să asamblați și să folosiți echipamentul. Utilizarea sigură și eficientă poate fi realizată numai în cazul în care echipamentul este asamblat, întreținut și utilizat în mod corespunzător. Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că toți utilizatorii echipamentului sunt informați cu privire la toate avertismentele și măsurile de precauție.
2. Înainte de a începe orice program de exerciții trebuie să vă consultați cu medicul dumneavoastră pentru a stabili dacă aveți vreo condiție medicală sau fizică care ar putea să vă pună în pericol sănătatea sau siguranța sau care v-ar putea împiedica să utilizați în mod corespunzător echipamentul. Sfatul medicului dumneavoastră este esențial dacă luați medicamente care vă afectează ritmul cardiac, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului.
3. Acordați importanță semnalelor corpului dvs. Antrenamentul excesiv sau efectuat în mod eronat vă poate afecta sănătatea. Puneți capăt antrenamentului dacă simțiți vreunul dintre următoarele simptome: durere, senzație de strângere în piept, aritmie, gâfâit excesiv, durere de cap, amețeli sau greață. Dacă aveți una dintre aceste senzații, consultați-vă medicul înainte de a continua programul de exerciții fizice.
4. Țineți copiii și animalele departe de aparat. Aparatul este proiectat pentru a fi utilizat doar de către adulți.
5. Folosiți echipamentul pe o suprafață plană, stabilă, cu un înveliș de protecție pentru podea sau un covor. Pentru a fi siguri de siguranța dumneavoastră, aparatul trebuie să fie la cel puțin 0,5 metri în jurul acestuia.
6. Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă buloanele și piulițele sunt bine strânse.
7. Siguranța aparatului poate fi garantată doar dacă verificați în mod regulat dacă a suferit pagube și/sau deteriorări.
8. Folosiți întotdeauna aparatul conform indicațiilor. Dacă găsiți vreo componentă defectă în timp ce îl asamblați sau verificați aparatul sau dacă auziți zgomote neobișnuite de la aparat în timpul utilizării acestuia, opriți-vă imediat. Nu utilizați aparatul până când nu se repară problema.
9. Purtați îmbrăcăminte potrivită când utilizați aparatul. Evitați hainele largi care se pot prinde de aparat sau care pot restricționa sau bloca mișcarea.
10. Aparatul a fost testat și are certificatul EN957 clasa H.C. Potrivit numai pentru uz casnic. Greutatea maximă a utilizatorului: 100 kg. Capacitatea de frânare este independentă de viteză.
11. Aparatul nu este adecvat pentru utilizare terapeutică.



## SCHEMĂ ANALITICĂ DE ASAMBLARE

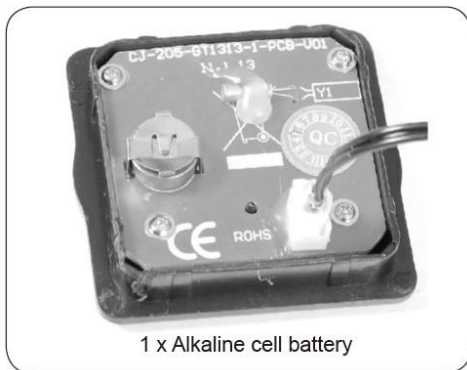


| <b>LISTA COMPONENTELOR</b> |                                       |            |
|----------------------------|---------------------------------------|------------|
| <b>Part No.</b>            | <b>DESCRIPTION</b>                    | <b>QTY</b> |
| 1                          | Main frame                            | 1          |
| 2                          | End cap (Ø50)                         | 4          |
| 3                          | Pedal frame (L)                       | 1          |
| 4                          | Pedal frame (R)                       | 1          |
| 5                          | Pedal (L)                             | 1          |
| 6.                         | Pedal (R)                             | 1          |
| 7                          | Adjustment knob                       | 1          |
| 8                          | Plastic bushing (Ø40)                 | 4          |
| 9                          | Bolt cap                              | 2          |
| 10                         | Bolt (M6 * 15)                        | 2          |
| 11                         | Stopper                               | 2          |
| 12                         | Bolt (M5 * 20mm)                      | 4          |
| 13                         | Bolt (M6 * 36mm)                      | 3          |
| 14                         | Bolt (M6 * 31mm)                      | 2          |
| 15                         | Nut (M6)                              | 6          |
| 16                         | Pulley bracket                        | 1          |
| 17                         | Pulley (100)                          | 1          |
| 18                         | Pulley bolt (M8 * 37mm)               | 1          |
| 19                         | Nut (M8)                              | 1          |
| 20                         | Cable (355mm)                         | 1          |
| 21                         | Connector                             | 2          |
| 22                         | Computer                              | 1          |
| 23                         | Bungee Cord ( <b>OPTIONAL PARTS</b> ) | 2          |

## **ASAMBLARE**

Deschideți mini ecranul cu afisaj (22) și introduceți corect bateria, apoi conectați cablul senzorului la ecran. După aceea, atașați ecranul in partea frontală centrală a stepper-ului.

Step 1:



Step 2:



Step 3:



## **CORZI ELASTICE FITNESS**



Scoateți-le din ambalaj (Part 23).



Prindeți capetele metalice (Part 23) de inelele speciale dela stepper.



Asigurați-vă că sunt bine prinse de stepper.

## **FUNȚIILE CALCULATORULUI**

### **CARACTERISTICI**

|  |                 |
|--|-----------------|
| TIMPUL (TIME) .....                                      | 0:00 ~ 99:59    |
| PEDOMETRU [COUNT(CNT)].....                              | 0 ~ 9999        |
| NUMĂRUL TOTAL AL PAȘILOR FĂCUȚI [T.COUNT(TOT.CNT)] ..... | 0 ~ 9999        |
| CALORII [CALORIES(CAL)] .....                            | 0.0 ~ 9999 KCAL |

### **BUTOANE:**

**BUTONUL “MODE”:** Cu acest buton puteți alege una dintre funcțiile disponibile.

**BUTONUL “RESET”:** Reduce la 0 toate operațiunile de pe monitor. **(IF HAVE)**

### **FUNCȚIONARE:**

#### **1.AUTOMAT “ON/OFF” (AUTO “ON/OFF”)**

- ◆ Sistemul începe să funcționeze în clipa în care oricare buton este apăsat sau când monitorul primește un semnal cauzat de mișcarea pedalelor.
- ◆ Sistemul se oprește singur atunci când senzorul de viteză nu primește nici un semnal sau în cazul în care timp de 4 minute nici un buton nu este apăsat.

#### **2.RESET (REVENIREA LA 0):**

Valorile afișate vor reveni la 0 în cazul în care schimbați bateriile sau dacă țineți butonul MODE apăsat timp de 3 secunde.

#### **3.FUNȚII:**

##### **◆ PEDOMETRU**

Afișează numărul pașilor pe primul rând din partea de jos a ecranului LCD.

##### **◆ SELECTAȚI**

Folosiți butonul “MODE” pentru a selecta una din funcțiile dorite de pe rândul doi de pe ecranul LCD. Urmează:

**TIME (TIMPUL) – T.COUNT (NUMĂRUL TOTAL AL PAȘILOR FĂCUȚI) – CALORIES (CALORII) – SCAN (SCANARE)**

#### **4. BATERII:**

Acest tip de monitor folosește numai baterii de tip AA .Introduceți bateria în partea din spate a ecranului de afișaj.

## GARANȚIE

### Garanția este valabilă doi (2) an de la data achiziției produsului

- Garanția acoperă orice eroare de fabricație.
  - Eventuala înlocuire a unei piese de schimb este la latitudinea tehnicianului.
  - Costul asamblării și al verificării sunt acoperite de consumator.
  - Vizita tehnică după 14 zile calendaristice de la data achiziționării va fi plătită de către consumator, care va achita taxa cerută de firmă.
  - Dacă se depășesc limitele service-ului, aparatul va fi trimis la service-ul central.
- 1.În cazul defectării în termen de 14 zile de la data cumpărării, produsul va fi preluat printr-o firmă de transport de la locația clientului. În acest caz, costurile de transport sunt suportate de companie.  
(Dacă este o defecțiune a dispozitivului).
2. În cazul defectării după 14 zile de la data cumpărării produsul va fi transportat de către client la firma de transport. Costurile transportului de către firma de transport până la service și viceversa sunt acoperite de către companie. (Dacă este o defecțiune a dispozitivului).
- Garanția se aplică numai primului cumpărător al produsului.
  - Garanția se aplică numai dacă produsul funcționează în casă - în interior și nu în săli de sport, cluburi, zone de folosință comună, în aer liber etc.
  - Repararea oricărei defecțiuni se realizează cât mai repede posibil.
  - Nu este posibilă cererea de despăgubire a clientului, fie din cauza lipsei pieselor de schimb, fie din cauza unei întârzieri a reparării.
  - Costurile de transport de la compania de transport la service și invers sunt acoperite de client.( Dacă aceasta este o defecțiune client).

### GARANȚIA NU ESTE VALABILĂ

- Când deteriorarea a fost cauzată de utilizarea incorectă sau de întreținerea necorespunzătoare.
- De asemenea, garanția nu acoperă consumabile și materiale de fricțiune, cum ar fi piese de plastic, pedale, transformatoare, curele, piese cu burete, care se uzează prin utilizare sau din altă cauză.
- Garanția nu acoperă pagubele produse de persoane neautorizate pentru reparații.
- Garanția nu acoperă daunele rezultate din asamblarea necorespunzătoare.
- Pentru a fi valabilă garanția, trebuie să se prezinte dovada achiziției.

### În toate aceste cazuri, utilizatorul plătește vizita și piesele de schimb.

- Compania și importatorul nu sunt responsabili pentru eventualele erori tipografice.
- Produsul are o autorizație de introducere pe piață în Comunitatea Europeană, CE

#### Date de contact

|                        |  |
|------------------------|--|
| Contact normal deschis | INTERSPORT România                                       |
| Țara                   | România  |
| Denumirea companiei    | SC GENCO TRADE SRL                                       |
| Adresa 1               | Strada Biharia, numărul 67-77, Sector 1                  |
| Adresa 2               | -  |
| Codul Poștal           | 013981   |
| Orașul                 | București  |
| Județul                | -  |
| Țara                   | România  |
| Telefon                | +40 21 201 11 80   |
| Fax                    | +40 21 201 11 87   |
| Internet               | <a href="http://www.intersport.ro">www.intersport.ro</a> |
| E-mail                 | <a href="mailto:office@genco.ro">office@genco.ro</a>     |
| Mențiuni               | -  |

**TRS-01  
МИНИ СТЕПЕР С ТУИЙСТЕР  
И ЛАСТИЦИ**



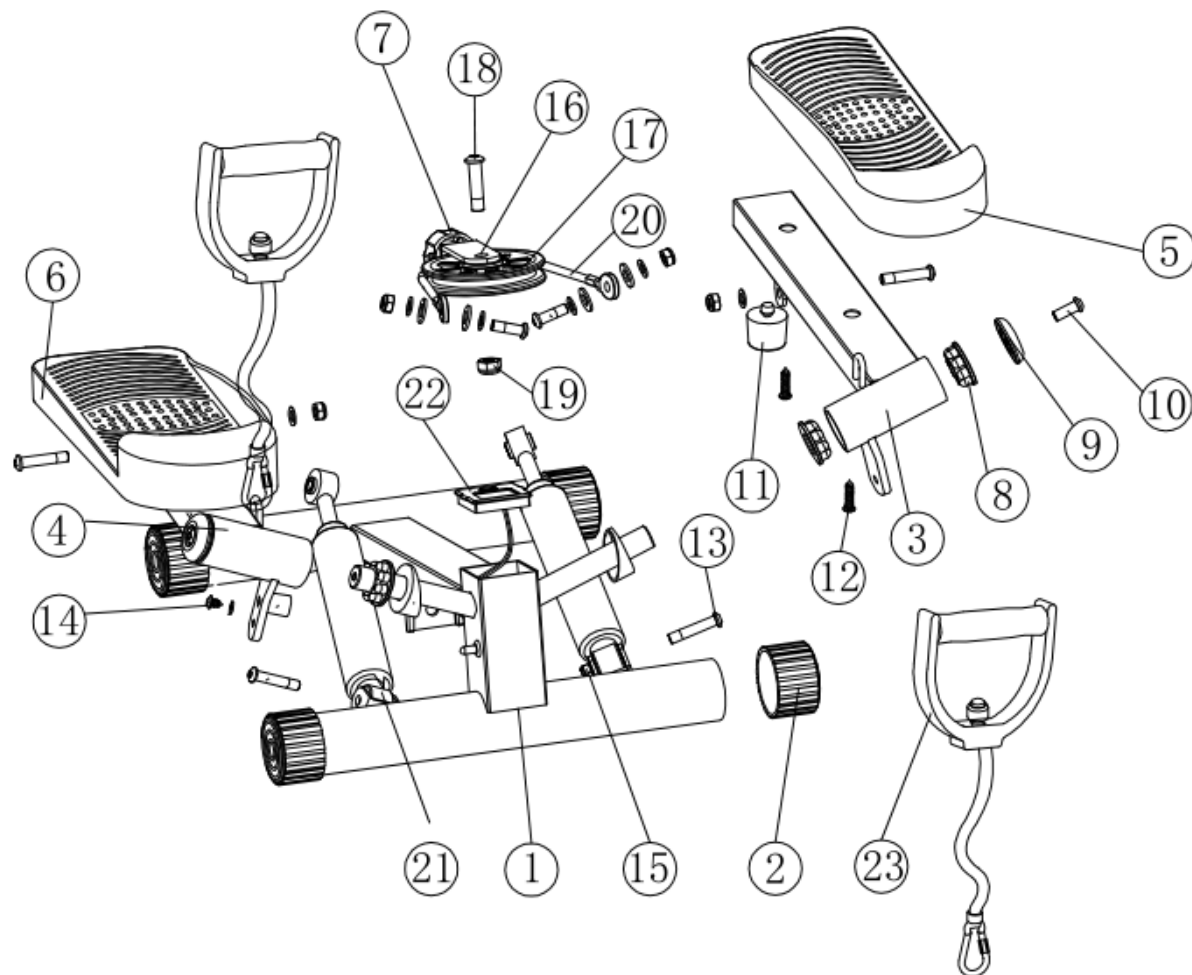
**BULGARIAN MANUAL**

## **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

**Моля, съхранявайте това ръководство на сигурно място, за да можете лесно да го използвате в бъдеще.**

1. Важно е да прочетете цялото ръководство преди да пристъпите към сглобяване и използване на уреда. Сигурната и ефективна употреба може да се постигне само ако уредът е сглобен и се поддържа и използва правилно. Ваша отговорност е да се уверите, че всички потребители на уреда са информирани за всички предупреждения и предпазни мерки.
2. Преди да започнете каквато и да е тренировъчна програма, трябва да се консултирате с Вашия лекар, за да определите дали се намирате в каквото и да е медицинско или физическо състояние, което би могло да изложи на риск Вашето здраве или безопасност или да предотврати правилното използване на уреда. Съветът на Вашия лекар е от съществено значение, ако приемате лекарства, които влияят на сърцето, кръвното налягане или нивата на холестерол.
3. Обръщайте внимание на сигналите на тялото. Неправилното или прекомерно упражняване може да е вредно за вашето здраве. Спрете упражнението, ако получите някой от следните симптоми: болка, стягане в гърдите, аритмия, прекомерно задъхване, главоболие, замаяност или гадене. Ако изпитате някое от тези състояния, трябва да се консултирате с Вашия лекар, преди да продължите тренировъчната си програма.
4. Пазете децата и животните далеч от уреда. Уредът е предназначена само за възрастни.
5. Използвайте уреда на стабилна, равна повърхност със защитно покритие за пода или килима. За да сте сигурни в безопасността си, уредът трябва да бъде поне на 0,5 метра около нея.
6. Преди да използвате уреда, проверете дали болтовете и гайките са здраво затегнати.
7. Безопасността на уреда може да бъде гарантирана само ако правите редовни проверки за повреди и / или износване.
8. Винаги използвайте уреда според указанията. Ако откриете дефектни части при сглобяването или проверката на уреда, или когато чуете необичайни шумове от уреда по време на употреба, спрете незабавно. Не използвайте уреда, докато проблемът не бъде разрешен.
9. Носете подходящо облекло, когато използвате уреда. Избягвайте да носите широки дрехи, които могат да се захванат за уреда или да ограничат или блокират движението.
10. Уредът е тестван и сертифициран в клас H.C. EN957 Подходящ е само за домашна употреба. Максимално тегло на потребителя: 100 кг. Спирачният капацитет не зависи от скоростта.
11. Уредът не е подходящ за терапевтична употреба.

## АНАЛИТИЧНА СХЕМА ЗА СГЛОБЯВАНЕ



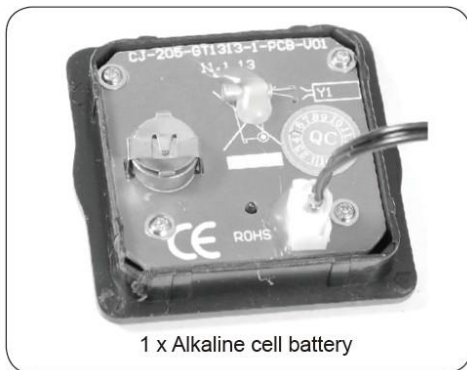


| <b>СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ</b> |                                       |            |
|--------------------------|---------------------------------------|------------|
| <b>Part No.</b>          | <b>DESCRIPTION</b>                    | <b>QTY</b> |
| 1                        | Main frame                            | 1          |
| 2                        | End cap (Ø50)                         | 4          |
| 3                        | Pedal frame (L)                       | 1          |
| 4                        | Pedal frame (R)                       | 1          |
| 5                        | Pedal (L)                             | 1          |
| 6.                       | Pedal (R)                             | 1          |
| 7                        | Adjustment knob                       | 1          |
| 8                        | Plastic bushing (Ø40)                 | 4          |
| 9                        | Bolt cap                              | 2          |
| 10                       | Bolt (M6 * 15)                        | 2          |
| 11                       | Stopper                               | 2          |
| 12                       | Bolt (M5 * 20mm)                      | 4          |
| 13                       | Bolt (M6 * 36mm)                      | 3          |
| 14                       | Bolt (M6 * 31mm)                      | 2          |
| 15                       | Nut (M6)                              | 6          |
| 16                       | Pulley bracket                        | 1          |
| 17                       | Pulley (100)                          | 1          |
| 18                       | Pulley bolt (M8 * 37mm)               | 1          |
| 19                       | Nut (M8)                              | 1          |
| 20                       | Cable (355mm)                         | 1          |
| 21                       | Connector                             | 2          |
| 22                       | Computer                              | 1          |
| 23                       | Bungee Cord ( <b>OPTIONAL PARTS</b> ) | 2          |

## СГЛОБЯВАНЕ

Отворете компютъра (Computer) (22) и поставете батерията правилно, след което свържете сензорния кабел към компютъра. След това поставете компютъра в основната рамка.

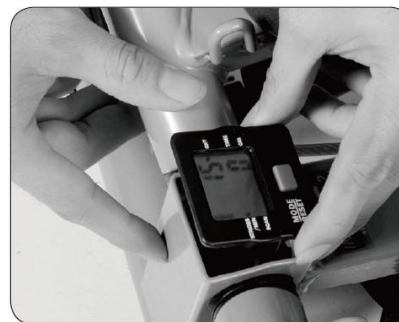
Step 1:



Step 2:



Step 3:



## ЛАСТИЦИ ЗА ТРЕНИРОВКИ



Извадете ги от опаковката (част: 23).



Прикрепете ремъците (част: 23) към основната рамка



Уверете се, че ремъците са закрепени към основната рамка.

## КОМПЮТЪРНИ ФУНКЦИИ

### ХАРАКТЕРИСТИКИ

|   |                 |
|---|-----------------|
| Време(TIME).....                                  | 0:00 ~99:59     |
| ИЗМЕРВАНЕ НА СТЪПКИ [COUNT(CNT)] .....            | 0 ~ 9999        |
| ОБЩО ИЗМЕРВАНЕ НА СТЪПКИ [T.COUNT(TOT.CNT)] ..... | 0 ~ 9999        |
| Калории[CALORIES(CAL)] .....                      | 0.0 ~ 9999 KCAL |

### ФУНКЦИИ НА БУТОНИТЕ:

**БУТОН “MODE“:** Този бутон ви позволява да изберете различните налични функции.

**БУТОН “RESET“:** Нулира всички функции на монитора до нула. **(IF HAVE)**

### ОПЕРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ:

#### **1.АВТОМАТИЧНО “ON/OFF” (АУТО “ON/OFF”)**

- ◆ Системата започва да работи при натискане на някой от бутоните или когато мониторът получи сигнал от движението на педалите.
- ◆ Системата се изключва автоматично, когато сензорът за скорост не получава сигнал или ако не е натиснат бутон в продължение на 4 минути.

#### **2.RESET (НУЛИРАНЕ):**

Стойностите на индикациите ще бъдат нулирани или при смяна на батериите или чрез натискане на бутона MODE за 3 секунди.

#### **3.ФУНКЦИИ :**

##### **◆ ИЗМЕРВАНЕ НА СТЪПКИ**

Показва броя на стъпките на първия долен ред на екрана LCD.

##### **◆ ИЗБОР**

Използвайте бутона "MODE", за да изберете различните функции на втория ред на екрана LCD.

Последователността е:

**TIME (Време) – T.COUNT (ОБЩО ИЗМЕРВАНЕ НА СТЪПКИ) – CALORIES (Калории) – SCAN (сканиране)**

#### **4.БАТЕРИИ :**

Този монитор се нуждае от батерия тип “AA”. Поставете го на задната част на компютъра.

## ГАРАНЦИЯТА

**Гаранцията е валидна за Две (2) години от датата на покупката**

- Гаранцията покрива всички производствени грешки.
- Подмяната на резервни части е по преценка на техника.
- Сглобяването и проверката са за сметка на потребителя.
- Посещението на техник след 14-те календарни дни от датата на покупката ще бъде начислено на потребителя с валидната такса на компанията.
- Извън границите на сервизната услуга уредът ще се изпраща в основното сервизно помещение.
  1. Уреди, повредени в рамките на 14 дни от датата на покупката, ще се получават от транспортна компания от местоположението на клиента. В този случай транспортните разходи се поемат от дружеството.  
(Ако става дума за неизправност на уреда).
  2. Уреди, повредени след 14 дни от датата на покупката ще се транспортират от клиента в транспортната компания. Транспортните разходи от транспортната компания до сервизното помещение и обратно са за сметка на компанията.  
(Ако става дума за неизправност на уреда).
- Гаранцията важи само за първия купувач на продукта.
- Гаранцията важи само ако продуктът работи в дом - на закрито и не във фитнес зала, спортни зали, клубове, помещения на открито и др.
- Ремонтирайте всички повреди възможно най-скоро.
- Искове за обезщетение на клиента, поради липса на резервни части или поради забавяне на ремонта, не се приемат.
- Транспортните разходи от транспортната компания до сервизната зала и обратно са за сметка на клиента. (Ако това е неизправност на потребителя).

### ГАРАНЦИЯТА НЕ ВАЖИ

- Когато повредата е причинена от неправилна употреба или лоша поддръжка.
- Освен това, гаранцията не покрива консумативи и фрикционни материали като пластмасови части, педали, трансформатори, ремъци, дунапренови части, които са повредени от употреба или по друга причина.
- Гаранцията не покрива щети поради виновност на неупълномощени за извършването на ремонт лица.
- Гаранцията не покрива повреди, причинени от лошо сглобяване.
- За да важи, гаранцията трябва да бъде придружена от доказателство за покупка.

**Във всички горепосочени случаи потребителят поема разходите за посещение и резервни части..**

- Компанията и вносителят не носят отговорност за евентуални печатни грешки.
- Продуктът е одобрен за търговия в Европейската общност, CE CE

**INTERSPORT Гърция**  
**Genco Bulgaria Ltd.**  
**София 1797, ул. "Околовръстен път" № 216**  
**България**  
**Тел.: +359 2 439 31 81**  
**www.intersport.bg**  
**<http://www.intersport.bg/bg/company/contact>**

**TRS-01  
ÇEKME LASTİKLİ  
MINI TWIST STEPPER**



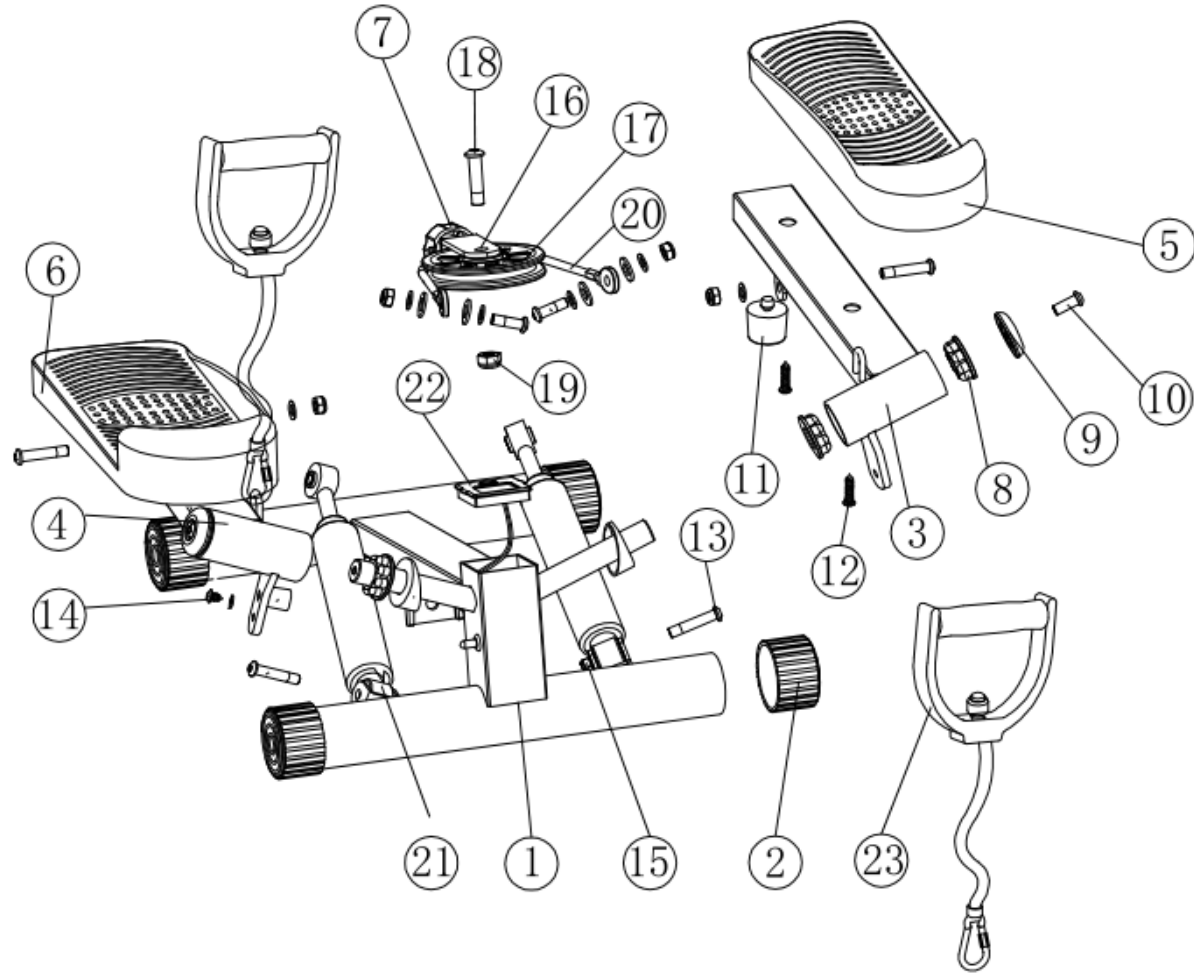
*TURKISH MANUAL*

## **ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI**

**Lütfen bu kılavuzu her zaman yanınızda bulundurunuz.**

1. Bu ekipmanı monte etmeden ve kullanmadan önce, bu kılavuzun tümünü okumanız önemlidir. Ekipmanın doğru bir şekilde monte edilmesi,bakımının yapılması ve kullanılması durumunda ancak güvenli ve etkin bir şekilde kullanılabilir. Tüm kullanıcıların tüm uyarılar ve önlemler hakkında bilgi verilmesi, sizin sorumluluğunuzdadır.
2. Herhangi bir egzersiz programına başlamadan önce, sağlığını ve güvenliğini riske sokabilecek ya da ekipmanı uygun bir şekilde kullanmanızı engelleyebilecek herhangi bir tıbbi ya da fiziksel durumunuzu tespit etmek için, doktorunuza danışmanız gerekmektedir. Kalp atışı hızınızı,kan basıncınızı ya da kolestrol seviyenizi etkileyen bir tedavi görüyorsanız,doktorunuzun tavsiyesi gereklidir.
3. Vücudunuzun verdiği tepkilere dikkat ediniz. Yanlış yada fazla egzersiz sağlığınıza zarar verebilir. Aşağıdaki bulgulardan biriyle karşılaşmanız durumunda,egzersiz yapmayı bırakın: ağrı,göğüs ağrısı,düzensiz kalp atışı,nefesin fazla kesilmesi,bayılma hissi,baş dönmesi ya da bunaltı hissi. Eğer bu durumlardan herhangi birini tecrübe ediyorsanız,egzersiz programınızı devam etmeden önce,doktorunuza danışmanız gerek.
4. Çocukları ve evcil hayvanları ekipmandan uzak tutunuz. Bu ekipman sadece yetişkinlerin kullanımı için tasarlanmıştır.
5. Bu ekipmanı sert ve düz bir yüzey üzerinde, zemin ya da halı için koruyucu bir örtü ile birlikte kullanınız. Güvenliği sağlamak için ekipmanın çevresi ile her yönden 0,5 metre boşluğu olmalıdır.
6. Ekipmanı kullanmadan önce, civataların ve somunların doğru şekilde sıkıldığından emin olunuz.
7. Ekipmanın güvenliğini, düzenli olarak hasar olup olmadığını kontrol ederek sağlayabilirsiniz.
8. Ekipmanı, her zaman belirtildiği şekilde kullanınız. Eğer ekipmanı monte ederken ya da kontrol ederken herhangi bir hasarlı parçanın bulunması ya da kullanım sırasında ekipmandan herhangi bir olağan dışı ses duyarsanız,hemen durdurun. Sorun çözülmeyen ekipmanı kullanmayınız.
9. Ekipmanı kullanırken uygun giysiler giyiniz. Ekipmana takılabileceğinden veya hareketi sınırlandırıp,engelleyebileceğinden ötürü bol giysiler giymekten kaçınınız.
10. Ekipman, H.C sınıfına tabi olarak maksimum kullanıcı ağırlığı olarak 100kg için test edilmiştir. Fren özelliği, hızdan bağımsızdır.
11. Ekipman terapötik kullanım için uygun değildir.

# ANALİTİK MONTAJ DİYAGRAMI



| <b>PARÇA LİSTESİ</b> |                                       |            |
|----------------------|---------------------------------------|------------|
| <b>Part No.</b>      | <b>DESCRIPTION</b>                    | <b>QTY</b> |
| 1                    | Main frame                            | 1          |
| 2                    | End cap (Ø50)                         | 4          |
| 3                    | Pedal frame (L)                       | 1          |
| 4                    | Pedal frame (R)                       | 1          |
| 5                    | Pedal (L)                             | 1          |
| 6.                   | Pedal (R)                             | 1          |
| 7                    | Adjustment knob                       | 1          |
| 8                    | Plastic bushing (Ø40)                 | 4          |
| 9                    | Bolt cap                              | 2          |
| 10                   | Bolt (M6 * 15)                        | 2          |
| 11                   | Stopper                               | 2          |
| 12                   | Bolt (M5 * 20mm)                      | 4          |
| 13                   | Bolt (M6 * 36mm)                      | 3          |
| 14                   | Bolt (M6 * 31mm)                      | 2          |
| 15                   | Nut (M6)                              | 6          |
| 16                   | Pulley bracket                        | 1          |
| 17                   | Pulley (100)                          | 1          |
| 18                   | Pulley bolt (M8 * 37mm)               | 1          |
| 19                   | Nut (M8)                              | 1          |
| 20                   | Cable (355mm)                         | 1          |
| 21                   | Connector                             | 2          |
| 22                   | Computer                              | 1          |
| 23                   | Bungee Cord ( <b>OPTIONAL PARTS</b> ) | 2          |



## **MONTAJ**

Sayaç mekanizmasını (Computer) (22) açın ve pili doğru bir şekilde yerleştirin. Ardından sensör kablosunu sayaca bağlayın. Son olarak sayacı ana cihaza yerleştirin.

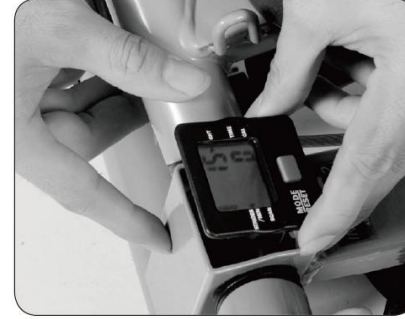
Step 1:



Step 2:



Step 3:



## **EGZERSİZ LASTİKLERİ**



Ambalajdan çıkartın  
(Bölüm: 23).



Lastikleri ana cihaza  
bağlayın (Bölüm: 23)



Lastiklerin ana cihaza doğru şekilde  
bağlandığına emin olun.

## **BİLGİSAYAR FONKSİYONLARI**

### **ÖZELLİKLER**

|  |                 |
|--|-----------------|
| ZAMAN (TIME) .....                         | 0:00 ~ 99:59    |
| ADIM ÖLÇME (COUNT(CNT)) .....              | 0 ~ 9999        |
| TOPLAM ADIM ÖLÇME [T.COUNT(TOT.CNT)] ..... | 0 ~ 9999        |
| KALORİ [CALORIES(CAL)] .....               | 0.0 ~ 9999 KCAL |

### **DÜĞME İŞLEVLERİ:**

“MODE“ DÜĞMESİ: Bu düğme ile mevcut çeşitli fonksiyonlar arasında seçim yapabilirsiniz.

“RESET“ DÜĞMESİ : Ekrandaki tüm fonksiyonların değerlerini sıfırlar.

(IF HAVE)

### **ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ:**

#### **1. OTOMATİK “ON/OFF” (AUTO “ON/OFF”)**

◆ Sistem, herhangi bir düğmeye basıldığında veya sayaç pedal hareketlerinden herhangi bir sinyal aldığı anda çalışmaya başlar.

◆ Sistem, hız sensörünün herhangi bir sinyal almaması veya 4 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmaması durumunda otomatik olarak kapanır.

#### **2. YENİDEN AYARLAMA (SIFIRLAMA):**

Pil değiştirmeniz veya MODE düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutmanız durumunda gösterge değerleri sıfırlanacaktır.

#### **3. FONKSİYONLAR :**

##### **◆ ADIM ÖLÇME**

LCD ekranın ilk alt satırında adım sayısını gösterir.

##### **◆ SEÇME**

İkinci satırdaki çeşitli fonksiyonları seçmek için “MODE“ düğmesini kullanın. LCD. Dizi aşağıdaki şekildedir:

**TIME (ZAMAN) – T.COUNT (TOPLAM ADIM ÖLÇME) – CALORIES(KALORİ) – SCAN (TARAMA)**

#### **4.PİLLER :**

Bu ekran çalışmak için bir adet “AA“ tipi pile ihtiyaç duymaktadır. Pili sayaç mekanizmasının arka kısmına takın.

# GARANTİ

## Ürünün satın alındığı tarihten iki (2) yıl boyunca geçerlidir.

- Garanti herhangi bir üretim hatasını kapsar.
  - Yedek parçanın değiştirilmesi teknisyenlerin takdirine bağlıdır.
  - Montaj,kontrol tüketici tarafından karşılanır .
  - Ürünün satın alındığı tarihten 14 gün sonra teknisyen tarafından bakımı için şirket tarafından gösterilecek ücret, tüketici tarafından karşılanır.
  - Servisin olmadığı alanlarda, ürün ana servise gönderilecektir.
1. Ürün satın alındığı tarihinden itibaren 14 gün içinde gerçekleşen bir hasarda müşterinin evinden kargo ile teslim alınacaktır. Bu durumda kargo maliyetleri şirket tarafından karşılanır. (Cihaz kaynaklı bir arıza ise).
  2. Ürünün satın alındığı tarih üzerinden 14 gün geçmesi durumunda yaşanan bir hasarda, ürün kargo şirketine müşteri tarafından ulaştırılacaktır. Ürünün kargo şirketinden servis merkezine gönderilme masrafları şirket tarafından karşılanacaktır. (Cihaz kaynaklı bir arıza ise).
- Garanti yalnızca ürünün ilk alıcısı için geçerlidir.
  - Garanti sadece ürünün (spor salonlarında, kulüplerde, ortak alanlarda değil)
  - ev ürünü olarak kullanılması durumunda geçerlidir.
  - Hasar mümkün olan en kısa süre içinde onarılır.
  - Gerek yedek parça eksikliği gerekse onarımda yaşanan gecikmeyle ilgili olarak müşteri hiçbir tazminat talebinde bulunamaz.(İstemci kaynaklı bir arıza ise)

## GARANTİ, GEÇERLİ DEĞİLDİR

- Hasarın kötü kullanım veya yetersiz bakım kaynaklı olması durumunda, geçerli değildir .
  - Garanti, plastik parça, kemer, pedal, transformatör gibi sarf malzemelerin kötü kullanımdan veya başka bir nedenden dolayı zarar görmelerini kapsamaz.
  - Garanti cihazın yetkisiz kişiler tarafından onarımını veya bakımını sırasında verdiği hasarı kapsamaz.
  - Garanti kötü montajdan oluşan hasarı kapsamaz.
  - Garantinin geçerli olması için ürüne alışveriş fişinin/faturasının da eşlik etmesi gerekir.
- Yukarıdaki tüm durumlarda, teknik servisin ziyaretinin ve yedek parça masraflarının maliyeti kullanıcıya aittir.**
- Şirket ve ithalatçı yazım hatalarından sorumlu değildir.
  - Ürün, Avrupa Topluluğu'nda,(CE) pazarlama onayına sahiptir.

## INTERSPORT TURKISH

Kozyatağı Mahallesi, Değirmen Sk.  
No:18/19B, Nida Kule İş Merkezi KAT:24  
TEL. : + 902166551000